

النشرة الفصلية في إمارة عجمان
الربع الرابع 2020

Quarterly Bulletin of the Emirate
of Ajman Fourth quarter 2020

جميع الحقوق محفوظة © مركز الإحصاء والتنافسية

حكومة عجمان - الإمارات العربية المتحدة @ 2020

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب من قبل أي شخص أو شركة أو جهة بأية وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما في ذلك التسجيل الفوتغرافي والتسجيل على أقراص مقروءة أو بأية وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات واسترجاعها دون الحصول على موافقة مسبقة صادرة من مركز عجمان للإحصاء والتنافسية،

حكومة عجمان، دولة الإمارات العربية المتحدة.

في حالة الاقتباس يرجى الإشارة إلى المطبوعة كالتالي:

مركز عجمان للإحصاء والتنافسية - حكومة عجمان
النشرة الفصلية في إمارة عجمان الربع الرابع 2020

للتواصل وطلب البيانات الإحصائية يرجى التواصل:

مركز عجمان للإحصاء والتنافسية

البريد الإلكتروني: info.scc@ajman.ae

رقم الهاتف: +971 6 701 6770

الموقع الإلكتروني: scc.ajman.ae

ص.ب: 6556، عجمان - دولة الإمارات العربية المتحدة

@sccajman

All rights reserved © Statistics and Competitiveness Center

Government of Ajman, United Arab Emirates @ 2020

Reproduction or use of any part of this book by any person, company or entity is prohibited by any photographic, electronic or mechanical means, including photographic recording and recording on legible discs or any other means of publication, including storing and retrieving information without obtaining prior approval Issued by Ajman Statistics and Competitiveness Center, Government of Ajman, United Arab Emirates.

In case of quotation, please refer to the publication as follows:

Ajman Statistics and Competitiveness Center- Government of Ajman

Quarterly Bulletin of the Emirate of Ajman Fourth quarter 2020

To communicate and request statistical data, please contact:

Ajman Statistics and Competitiveness Center.

E-mail: info.scc@ajman.ae

Phone number: +971 67016770

website: scc.ajman.ae

P.O Box: 6556, Ajman - United Arab Emirates

    @sccajman

التعريف بمركز عجمان للإحصاء والتنافسية

تم إنشاء "مركز عجمان للإحصاء والتنافسية" استناداً للمرسوم الأميري رقم (28) لسنة 2017.

ويعتبر المركز هو الجهة المختصة محلياً في إمارة عجمان والمصدر الرئيس والمرجع الوحيد فيها في الشؤون الإحصائية والتنافسية المنصوص عليها في هذا المرسوم. يهدف المركز إلى تحقيق الغايات التالية:

1. تنظيم وتطوير العمل الإحصائي بما يحقق مصالح الدولة والإمارة.
2. بناء نظام إحصائي محلي متكامل.
3. رفع القدرة التنافسية للإمارة في مختلف القطاعات.
4. المساهمة في تعزيز مكانة الإمارة في تقارير التنافسية المحلية والعالمية.
5. دعم منظومة اتخاذ القرار في الحكومة ببيانات ومعلومات دقيقة وحديثة.

الرؤية



بالمعرفة نعزز مستقبل عجمان.

الرسالة



الارتقاء بالعمل الإحصائي والتنافسي من خلال تطبيق أفضل الممارسات بإتباع المنهجيات العلمية الإحصائية والمعايير الموصى بها دولياً لتلبي احتياجات مستخدمي البيانات ومتخذى القرار في الإمارة.

القيم



الجودة / الحيادية / الاحترافية / الموثوقية / الإبداع والابتكار / السرية / الشفافية

About ASCC

Ajman Statistics and Competitiveness Center has been established pursuant to the Amiri Decree No.28 of 2017. The Center is the competent local authority in Ajman and the main source and the sole reference in respect of statistical and competitiveness affairs prescribed in this Decree.

The Center aims at realizing the following objectives:

1. Organization and development of statistical activities, so that the interests of the UAE and the Emirate are achieved.
2. Development of an integrated local statistical system.
3. Upgrading the competitiveness of the Emirate in various sectors.
4. Contribution to the promotion of the Emirate's status in the local and international competitiveness reports.
5. Supporting the decision making system of the government through providing accurate and up-to-date data and information.



The Vision:

To enhance Ajman's future through the use of Knowledge



The Mission:

To promote statistical and competitive efforts through the application of best practices and following the scientific and statistical methodologies as well as internationally recommended standards to meet the needs of data users and decision makers in the Emirate.



The Values:

Quality / Fairness / Professionalism / Credibility / Creativity & Innovation / Confidentiality / Transparency

المحتويات

12.....	الفصل الأول.....
12.....	الإحصاءات الحيوية.....
13.....	المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
14.....	الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الرابع 2020-2019.....
15.....	الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الرابع 2020-2019.....
16.....	عقود الزواج حسب جنسية الزوج والزوجة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
17.....	الفصل الثاني.....
17.....	الاقتصاد والأعمال.....
18.....	الرخص الجديدة والمجددة والمغاة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
18.....	الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
19.....	الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
19.....	الرخص المغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
20.....	إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
22.....	الرخص حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020.....
25.....	تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
27.....	تراخيص الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
28.....	الفصل الثالث.....
28.....	التجارة الداخلية.....
29.....	شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
31.....	قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
32.....	الفصل الرابع.....
32.....	البناء والتشييد.....
33.....	عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية والمناطق في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
34.....	رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
35.....	الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الاستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
36.....	رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
38.....	معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
39.....	التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
40.....	تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
41.....	شهادات الإنجاز الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....
42.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019.....

- 43..... عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 44..... عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 45..... عدد عقود الشكاوي التي يتم تصديقها حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 46..... إحصائيات الشهادات الصادرة لمن يهمل الأمر في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 47..... إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الإيجار في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 48..... معاملات دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020
- 49..... حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 50..... معاملات التراخيص العقارية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 51..... الفصل الخامس البيئة والصحة العامة
- 52..... الإنتاج والمنصرف للشتل الزراعية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 53..... كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 54..... إنتاج المشتل في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الرابع 2020-2019
- 55..... التحاليل التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الرابع 2020-2019
- 56..... الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الرابع 2020-2019
- 57..... نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 58..... العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 59..... أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الرابع 2020
- 61..... كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 62..... إجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الرابع 2020-2019
- 63..... المخالفات والإنذارات في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 64..... الفصل السادس
- 64..... قطاع الصحة
- 65..... المترددون على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 66..... العمليات الجراحية بمستشفى خليفة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020
- 67..... المترددون على مستشفى ثومي في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 68..... زيارات الحوامل مركز الرعاية الصحية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020
- 69..... المترددون على عيادات الأسنان حسب الوحدة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 70..... الفصل السابع
- 70..... الأمن والسلامة
- 71..... المركبات المسجلة والمجددة حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
- 72..... الحوادث المرورية المسجلة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019

73.....	المركبات المسجلة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
74.....	رخص القيادة الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
75.....	كشف رخص القيادة حسب نوع المعاملة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
76.....	الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة والوفيات في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
77.....	إصابات الحوادث المرورية حسب الفئات العمرية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
78.....	إصابات الحوادث المرورية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
78.....	الحوادث المرورية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
79.....	أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
80.....	عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
81.....	خدمات الترخيص حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
82.....	الفصل الثامن.....
82.....	السياحة.....
83.....	عدد زوار متحف عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
84.....	نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
86.....	الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020.....
89.....	الفصل التاسع.....
89.....	المؤسسات ذات النفع العام.....
90.....	قيمة المساعدات الإجتماعية الممنوحة من قبل وزارة تنمية المجتمع بإمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
91.....	عدد المساعدات الإجتماعية الممنوحة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020.....
92.....	الفصل العاشر.....
92.....	النقل والمواصلات.....
93.....	إحصائيات النقل البحري في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020.....
93.....	حافلات النقل العام حسب الخطوط في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020.....
94.....	حافلات النقل العام حسب الركاب في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020.....
95.....	إحصائيات مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020.....
96.....	الفصل الحادي عشر.....
96.....	الأسعار.....
	معدل النمو لمتوسط الأرقام القياسية لأسعار المستهلك حسب مجموعات الإنفاق الرئيسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-
97.....	2020.....

Contents

CHAPTER ONE	12
Vital Statistics	12
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	13
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	14
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	15
Marriage contracts according to the nationality of husband & wife in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	16
CHAPTER TWO	17
Economics and Business.....	17
New, renewed and canceled license in the Emirate of Ajman during Fourth quarter 2019-2020....	18
New licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	18
Renewed licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	19
Canceled licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	19
Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	20
Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020.....	22
Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	25
New companies' licenses in the free zone according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	27
CHAPTER THREE	28
Internal Trade	28
Certificates of origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	29
Value of Origin Certificates (Trade) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	31
CHAPTER FOUR	32
Building & Construction.....	32
Registered tenancy contracts by nationality and region in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	33
Building license according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	34
Licenses issued for new buildings according to type of use in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	35
Building License permits issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	36
Building transactions permits issued by sector in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	38
Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	39
Building materials testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	40
Achievement Certificates issued according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	41
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Ajman city during the Fourth quarter 2019-2020.....	42

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Manama region in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	43
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Masfoot region in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	44
No. of ratified complaints contracts according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	45
Statistics of certificates issued to whom it may concern in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	46
Issuing certificates of affidavit to register the lease contract in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	47
Lands & Real Estate Regulatory Department transactions according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020	48
Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to GCC countries (Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	49
Real estate licensing transactions according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	50
CHAPTER FIVE.....	51
Environment & public Health	51
The consumed & production of agricultural seedlings in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	52
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	53
Production of seedling according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	54
Tests conducted in Ajman Municipality Laboratory according to type during the Fourth quarter 2019-2020.....	55
Slaughtered animals inspected by Ajman Municipality according to type during the Fourth quarter 2019-2020	56
Results of laboratory nutritional analysis in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	57
Samples analyzed by the laboratory of Ajman Municipality during the Fourth quarter 2019-2020	58
Activities of health division in Ajman Municipality during the Fourth quarter 2020	59
The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020....	61
Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the Fourth quarter 2019-2020	62
Violations and warnings issued in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	63
CHAPTER SIX.....	64
Health Sector	64
Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	65
Surgical operations in Khalifa Hospital according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020	66
Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	67
Pregnant women visits of primary health care center by nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020	68
Dental clinics visitors by unit in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	69
CHAPTER SEVEN	70
Safety and Security.....	70
Registered and refurbished vehicles according to type of vehicle in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	71

Registered traffic accidents according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	72
Registered vehicles in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	73
Issued driving licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	74
Driving licenses list according to transaction type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	75
Traffic accidents by injury degree and deaths in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	76
Traffic accidents injuries by age groups in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	77
Traffic accidents injuries by nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	78
Traffic accidents by gender in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	78
The activities of the civil protection department at the general administration of civil defense in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	79
No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	80
Licensing services by vehicle type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	81
CHAPTER EIGHT.....	82
Tourism.....	83
No. of Ajman Museum visitors during the Fourth quarter 2019-2020	83
Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	84
Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020.....	86
CHAPTER NINE	89
Institutions of public Benefit.....	89
Value of Social assistance granted by the Ministry of Community Development in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	90
Number of Social Assistance in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020.....	91
CHAPTER TEN	92
Transportation.....	92
Passenger's marine trips in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020	93
Public transport buses by lines in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020	93
Public transport buses by passengers in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020 ..	94
Taxi statistics in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020	95
CHAPTER ELEVEN	96
Prices	96
Growth rate of average consumer Price indexes by Major Groups of Expenditure in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020.....	97

الفصل الأول الإحصاءات الحيوية

CHAPTER ONE Vital Statistics

جدول (1-1) Table

المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المواليد الأحياء Live Births									الأسهر Months	السنوات Years
المجموع Total	إجمالي الإناث Total Females	إجمالي الذكور Total Males	غير مواطن Non- Citizen			مواطن Citizen				
			إجمالي غير المواطنين Total Non- Citizens	إناث Females	ذكور Males	إجمالي المواطنين Total Citizens	إناث Females	ذكور Males		
761	378	383	704	348	356	57	30	27	أكتوبر October	2020
799	404	395	739	377	362	60	27	33	نوفمبر November	
743	372	371	684	341	343	59	31	28	ديسمبر December	
2,303	1,154	1,149	2,127	1,066	1,061	176	88	88	المجموع Total	
587	284	303	544	260	284	43	24	19	أكتوبر October	2019
575	276	299	528	256	272	47	20	27	نوفمبر November	
580	283	297	516	252	264	64	31	33	ديسمبر December	
1,742	843	899	1,588	768	820	154	75	79	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (2-1) Table

الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الرابع 2019-2020
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

الوفيات Deaths									الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	إجمالي الإناث Total Females	إجمالي الذكور Total Males	غير مواطن Non- Citizen			مواطن Citizen				
			إجمالي غير المواطنين Total Non- Citizens	إناث Females	ذكور Males	إجمالي المواطنين Total Citizens	إناث Females	ذكور Males		
61	14	47	57	12	45	4	2	2	أكتوبر October	2020
56	12	44	43	10	33	13	2	11	نوفمبر November	
71	22	49	63	18	45	8	4	4	ديسمبر December	
188	48	140	163	40	123	25	8	17	المجموع Total	
43	11	32	41	10	31	2	1	1	أكتوبر October	2019
44	11	33	40	9	31	4	2	2	نوفمبر November	
50	15	35	46	14	32	4	1	3	ديسمبر December	
137	37	100	127	33	94	10	4	6	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (3-1) Table(3-1)

الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الرابع 2019-2020

Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

2019				2020				الفئات العمرية Age Groups
المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	
11	3	6	2	6	2	2	2	أقل من سنة Less than one Year
4	1	1	2	4	3	0	1	1-9
8	3	4	1	2	2	0	0	19-10
14	8	5	1	10	5	2	3	29-20
16	5	4	7	21	9	6	6	39-30
20	7	3	10	30	9	8	13	49-40
21	7	7	7	31	12	5	14	59-50
16	7	9	0	35	11	14	10	69-60
14	5	3	6	30	9	13	8	79-70
13	4	2	7	19	9	6	4	80 سنة فأكثر More than 80 years
137	50	44	34	188	71	56	61	المجموع Total

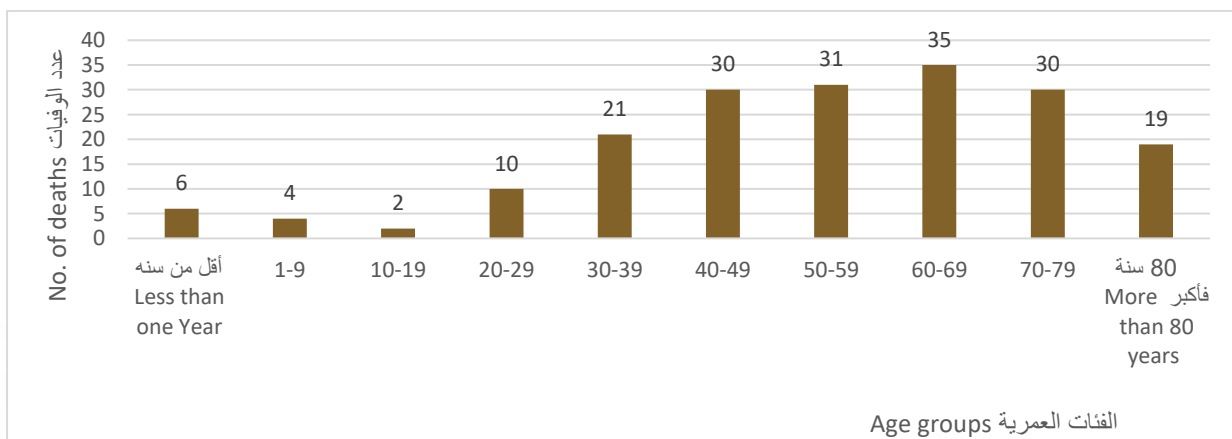
Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

شكل (1-1) Figure (1-1)

الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الرابع 2020

Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020



جدول (4-1) Table

عقود الزواج حسب جنسية الزوج والزوجة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Marriage contracts according to the nationality of husband & wife in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	جنسية الزوجة Wife's Nationality		جنسية الزوج Husband's Nationality	الأشهر Months	السنوات Years
	غير مواطنة Non-Citizen Female	مواطنة Citizen Female			
91	22	69	مواطن Citizen	أكتوبر October	2020
65	59	6	غير مواطن Non-Citizen		
156	81	75	المجموع Total		
61	26	35	مواطن Citizen	نوفمبر November	
86	79	7	غير مواطن Non-Citizen		
147	105	42	المجموع Total		
62	13	49	مواطن Citizen	ديسمبر Decermber	
78	70	8	غير مواطن Non-Citizen		
140	83	57	المجموع Total		
443	269	174	المجموع الكلي Grand Total		
34	15	19	مواطن Citizen	أكتوبر October	2019
49	48	1	غير مواطن Non-Citizen		
83	63	20	المجموع Total		
58	24	34	مواطن Citizen	نوفمبر November	
42	38	4	غير مواطن Non-Citizen		
100	62	38	المجموع Total		
52	21	31	مواطن Citizen	ديسمبر December	
57	55	2	غير مواطن Non-Citizen		
109	76	33	المجموع Total		
292	201	91	المجموع الكلي Grand Total		

Source: Ajman Sharia Court

المصدر: محكمة عجمان الشرعية

الفصل الثاني
الاقتصاد والأعمال

CHAPTER TWO
Economics and Business

جدول (1-2) Table

الرخص الجديدة والمجددة والملغاة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
New, renewed and canceled license in the Emirate of Ajman during Fourth quarter 2019-2020

إجمالي الرخص Total No. of License		تصنيف الرخصة License Classification
2020	2019	
1,089	755	الرخص الجديدة New licenses
5,041	6,028	الرخص المجددة Renewed licenses
332	291	الرخص الملغاة Canceled licenses
6,462	7,074	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-2) Table

الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
New licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total		الرخص الجديدة New licenses						نوع الرخصة Type of license
		ديسمبر December		نوفمبر November		أكتوبر October		
		2020	2019	2020	2019	2020	2019	
575	407	181	127	220	124	174	156	مهنية Professional
460	309	153	100	154	100	153	109	تجارية Commercial
32	13	10	5	10	1	12	7	صناعية Industrial
22	26	7	4	12	11	3	11	بدايات Beginnings
1,089	755	351	236	396	236	342	283	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-3) Table

الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Renewed licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total		الرخص المجددة Renewed licenses						نوع الرخصة Type of license
		ديسمبر December		نوفمبر November		أكتوبر October		
		2020	2019	2020	2019	2020	2019	
2,423	3,018	918	933	854	948	651	1,137	مهنية Professional
2,415	2,809	802	832	843	905	770	1,072	تجارية Commercial
196	195	56	52	71	77	69	66	صناعية Industrial
7	6	1	2	3	0	3	4	بدايات Beginnings
5,041	6,028	1,777	1,819	1,771	1,930	1,493	2,279	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-4) Table

الرخص الملغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Canceled licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total		الرخص الملغاة Canceled licenses						نوع الرخصة Type of license
		ديسمبر December		نوفمبر November		أكتوبر October		
		2020	2019	2020	2019	2020	2019	
183	134	51	37	65	43	67	54	مهنية Professional
140	151	42	43	51	47	47	61	تجارية Commercial
9	5	3	1	4	4	2	0	صناعية Industrial
0	1	0	1	0	0	0	0	بدايات Beginnings
332	291	96	82	120	94	116	115	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (5-2) Table

إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع
2020- 2019

Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in
the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	*المهنة الحرة Freelance	بدايات Beginnings	المهنية Professional	الصناعية Industrial	التجارية Commercial	نوع الرخصة License Type الأسهر Months	السنوات Years
2,563	101	6	886	86	1,484	أكتوبر October	2020
2,929	118	12	1,133	91	1,575	نوفمبر November	
2,898	123	9	1,149	77	1,540	ديسمبر December	
8,390	342	27	3,168	254	4,599	المجموع Total	
3,357	-	21	1,407	88	1,841	أكتوبر October	2019
2,411	-	5	1,086	86	1,234	نوفمبر November	
2,441	-	10	1,079	60	1,292	ديسمبر December	
8,209	-	36	3,572	234	4,367	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

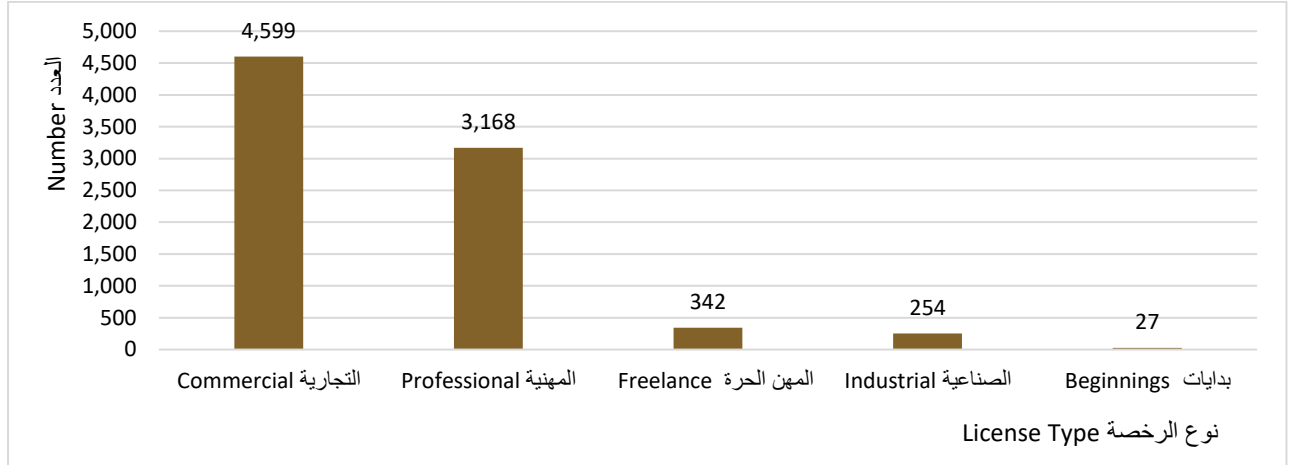
* (-) تعني بأن هذا التصنيف لم يكن موجود في الربع الرابع 2019

* (-) means that this classification did not exist in the Fourth quarter of 2019

شكل (1 - 2) Figure

إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020



جدول (6-2) Table

الرخص حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

الأنشطة Activities	الرخص Licenses	الشركة شركة مساهمة عامة Public Company	شركة ذات مسؤولية محدودة بالحصص Limited Liability Company	شركة ذات مسؤولية محدودة Limited Liability Company	شركة تضامن Solidarity Company	شركة مساهمة عامة Public Company	شركة منطقة حرة Free zone company	شركة منطقة حرة (إعلامية) Free zone Company (free media)	فرع لشركة خليجية Branch of Gulf Company	فرع لشركة محلية A branch of a local commercial company	الأشهر Months
التجارية Commercial	0	463	0	1	144	31	0	0	0	0	أكتوبر October
المهنية Professional	1	228	0	0	24	0	0	0	0	0	
الصناعية Industrial	0	67	0	0	5	0	0	0	0	0	
مهن حرة Free lance	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	
المجموع Total	1	758	0	1	173	32	0	0	0	0	
التجارية Commercial	1	543	0	0	136	31	0	0	0	2	نوفمبر November
المهنية Professional	0	284	0	0	29	0	0	0	0	0	
الصناعية Industrial	0	61	0	0	5	0	0	0	0	0	
مهن حرة Free lance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
المجموع Total	1	888	0	0	170	31	0	0	0	2	
التجارية Commercial	0	507	1	0	160	33	0	0	0	1	ديسمبر December
المهنية Professional	0	287	0	0	25	0	0	0	0	0	
الصناعية Industrial	0	51	0	0	8	0	0	0	0	0	
مهن حرة Free lance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
المجموع Total	0	845	1	0	193	33	0	0	0	1	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

يتبع جدول (6-2) Con. Table

الرخص حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

مؤسسة منطقة حرة (م.م.ح) L.L.C(FZE)	مؤسسة فردية Individual Foundation	فرع مؤسسة تجارية فردية أجنبية Branch of a foreign individual	فرع شركة منطقة حرة (الإعلامية الحرّة) Free Zone Company Branch (Media zone)	فرع شركة منطقة حرة Free Zone Company Branch	شراكة أعمال Business Partnership	فرع لشركة أجنبية Branch of a foreign Company	الرخص Licenses	الأشهر Months
324	434	0	1	1	1	0	التجارية Commercial	أكتوبر October
48	558	0	0	0	21	0	المهنية Professional	
3	11	0	0	0	0	0	الصناعية Industrial	
99	0	0	0	0	0	0	مهن حرة Free lance	
474	1,003	0	1	1	22	0	المجموع Total	
330	422	0	3	3	0	2	التجارية Commercial	نوفمبر November
54	745	0	0	0	15	1	المهنية Professional	
8	17	0	0	0	0	0	الصناعية Industrial	
118	0	0	0	0	0	0	مهن حرة Free lance	
510	1,184	0	3	3	15	3	المجموع Total	
337	414	0	2	1	0	2	التجارية Commercial	ديسمبر December
56	764	0	0	1	12	0	المهنية Professional	
5	13	0	0	0	0	0	الصناعية Industrial	
123	0	0	0	0	0	0	مهن حرة Free lance	
521	1,191	0	2	2	12	2	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

يتبع جدول (6-2) Con. Table

الرخص حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

المجموع Total	شركة توصية بسيطة Limited Company	شركة ذات الشخص الواحد (ذ.م.م) One-Person Company LLC	وكيل خدمات Service Agent	مؤسسة منطقة إعلامية حرة Free Media Zone Foundation	الرخص Licenses	الأشهر Months
1,484	0	4	0	80	التجارية Commercial	أكتوبر October
886	0	5	1	0	المهنية Professional	
86	0	0	0	0	الصناعية Industrial	
101	0	0	0	1	مهن حرة Free lancel	
2,557	0	9	1	81	المجموع Total	
1,575	0	2	1	99	التجارية Commercial	نوفمبر November
1,133	0	5	0	0	المهنية Professional	
91	0	0	0	0	الصناعية Industrial	
118	0	0	0	0	مهن حرة Free lancel	
2,917	0	7	1	99	المجموع Total	
1,540	0	4	1	77	التجارية Commercial	ديسمبر December
1,149	0	4	0	0	المهنية Professional	
77	0	0	0	0	الصناعية Industrial	
123	0	0	0	0	مهن حرة Free lancel	
2,889	0	8	1	77	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

جدول (7-2) Table

تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020

Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	*الرواد *Pioneers	*المهن الحرة *Free Lancer	التجارة الإلكترونية E-commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months	السنوات Years
497	3	17	5	9	94	369	أكتوبر October	2020
487	1	25	2	10	88	361	نوفمبر November	
576	0	39	3	10	98	426	ديسمبر December	
1,560	4	81	10	29	280	1,156	المجموع Total	
522	-	-	5	12	116	389	أكتوبر October	2019
490	-	-	1	14	88	387	نوفمبر November	
453	-	-	3	9	82	359	ديسمبر December	
1,465	-	-	9	35	286	1,135	المجموع Total	

Source: Ajman free Zone

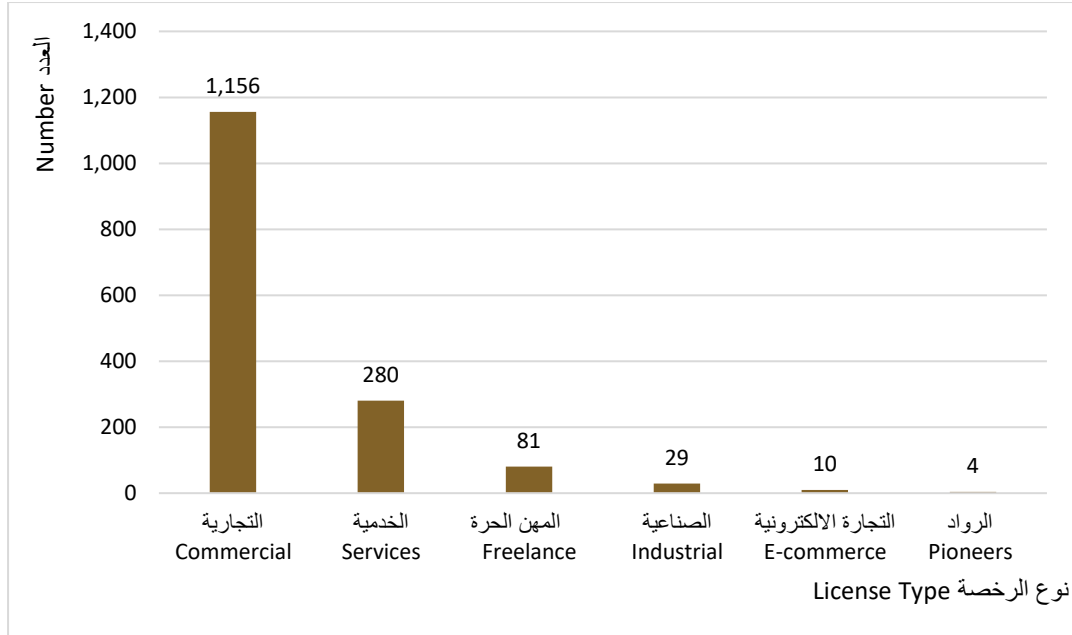
المصدر: منطقة عجمان الحرة

* (-) تعني بأن هذا التصنيف لم يكن موجود في الربع الرابع 2019

* (-) means that this classification did not exist in the Fourth quarter of 2019

شكل (2-2) Figure

تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020
Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020



جدول (8-2) Table

تراخيص الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع
2020-2019

New companies' licenses in the free zone according to type in the Emirate of Ajman
during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	الرواد* Pioneers*	المهن الحرة Free lancer	التجارة الإلكترونية E- commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months	السنوات Years
151	3	81	3	0	12	52	أكتوبر October	2020
181	1	102	2	2	12	62	نوفمبر November	
166	1	88	3	3	14	57	ديسمبر December	
498	5	271	8	5	38	171	المجموع Total	
131	2	41	1	2	15	70	أكتوبر October	2019
107	3	36	1	1	9	57	نوفمبر November	
118	0	43	0	0	21	54	ديسمبر December	
356	5	120	2	3	45	181	المجموع Total	

Source: Ajman free Zone

المصدر: منطقة عجمان الحرة

*رخصة الرواد هي رخصة طرحتها منطقة عجمان الحرة لتمكين الشباب ودعم استقلالهم مهنيًا. تتاح هذه الرخصة للشباب ما بين 20 و 30 عاماً ما يجعلها مثالية للطلاب الجامعيين، الخريجين، رواد الأعمال، والشركات الناشئة.

*Pioneers License: The Pioneers' License has been created to empower youth and enable professional independence. It is available to those between 20 to 30 years of age, so it's ideal for under-graduates, postgraduates, young entrepreneurs and start-up companies.

الفصل الثالث التجارة الداخلية

CHAPTER THREE Internal Trade

جدول (1-3) Table

شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019

Certificates of origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	إعادة تصدير Re-Export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
2,396	1,747	649	أكتوبر October	2020
2,944	2,196	748	نوفمبر November	
2,601	1,917	684	ديسمبر December	
7,941	5,860	2,081	المجموع Total	
3,193	2,271	922	أكتوبر October	2019
2,971	2,097	874	نوفمبر November	
3,157	2,290	867	ديسمبر December	
9,321	6,658	2,663	المجموع Total	

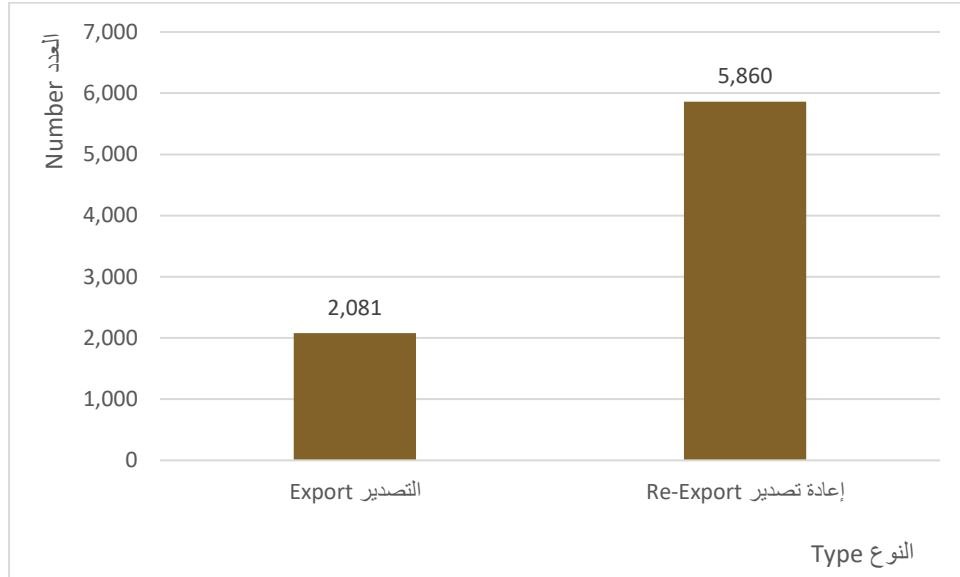
Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

شكل (1-3) Figure

إجمالي شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Total Certificates of origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020



جدول (2-3) Table

قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020

Value of Origin Certificates (Trade) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

Value:AED

القيمة: درهم

المجموع Total	إعادة تصدير Re-Export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
471,373,295	328,956,907	142,416,388	أكتوبر October	2020
394,295,207	271,938,616	122,356,591	نوفمبر November	
371,097,592	259,044,981	112,052,611	ديسمبر December	
1,236,766,094	859,940,504	376,825,590	المجموع Total	
589,054,008	425,896,288	163,157,720	أكتوبر October	2019
474,137,037	316,954,319	157,182,718	نوفمبر November	
553,055,843	429,770,202	123,285,641	ديسمبر December	
1,616,246,888	1,172,620,809	443,626,079	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

الفصل الرابع البناء والتشييد

CHAPTER FOUR Building & Construction

جدول (1-4) Table

عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية والمناطق في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Registered tenancy contracts by nationality and region in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

إجمالي العقود Total No. of Contracts	المنطقة Region						الأشهر Months	السنوات Years
	المنامة Al-Manama		مصفوت Masfoot		مدينة عجمان Ajman City			
	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts		
5,639	7	1	39	2	5,197	393	أكتوبر October	2020
5,897	17	0	37	3	5,421	419	نوفمبر November	
5,154	12	7	34	6	4,751	344	ديسمبر December	
16,690	36	8	110	11	15,369	1,156	المجموع Total	
5,222	8	2	34	3	4,824	351	أكتوبر October	2019
4,323	3	1	26	3	4,001	289	نوفمبر November	
4,735	8	0	25	4	4,378	320	ديسمبر December	
14,280	19	3	85	10	13,203	960	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (2-4) Table

رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
Building license according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter
2019-2020

المجموع Total	النوع Type					الأشهر Months	السنوات Years
	أخرى* Other*	مباني حكومية Government Buildings	مباني صناعية Industrial Buildings	مباني سكنية وتجارية Residential and Commercial Buildings	فيلات سكنية Residential Villas		
270	5	3	10	42	210	أكتوبر October	2020
388	9	1	18	68	292	نوفمبر November	
263	12	1	11	44	195	ديسمبر December	
921	26	5	39	154	697	المجموع Total	
292	14	4	13	83	178	أكتوبر October	2019
201	13	0	15	58	115	نوفمبر November	
240	5	1	16	67	151	ديسمبر December	
733	32	5	44	208	444	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*المعاملات الأخرى: -مساجد - تعليمي - ميزانين - أبراج إتصالات - ملحق

*Other Transactions: -Mosques - Education - Mezzanine - Telecommunications - Extension

جدول (3-4) Table

الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الإستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
Licenses issued for new buildings according to type of use in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

نوع الإستخدام Type of use						الأشهر Months	السنوات Years
مباني غير سكنية Non-residential buildings			مباني سكنية Residential buildings				
المساحة المبنية Built-up area	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses	المساحة المبنية Built-up area	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses		
11,235	10	9	75,762	69	161	أكتوبر October	2020
25,882	16	10	94,237	98	192	نوفمبر November	
14,452	13	10	56,756	67	128	ديسمبر December	
51,569	39	29	226,755	234	481	المجموع Total	
100,545	8	10	84,952	96	90	أكتوبر October	2019
76,222	8	7	101,109	83	83	نوفمبر November	
26,765	7	5	55,313	84	83	ديسمبر December	
203,532	23	22	241,374	263	256	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-4) Table

رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Building License permits issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	نوع الرخصة Type of License				الأشهر Months	السنوات Years
	أخرى* Other*	إضافات Annexes	تجديد Renewal	جديد New		
270	59	19	22	170	أكتوبر October	2020
388	109	21	56	202	نوفمبر November	
263	82	19	24	138	ديسمبر December	
921	250	59	102	510	المجموع Total	
292	121	19	52	100	أكتوبر October	2019
201	65	13	33	90	نوفمبر November	
240	77	17	58	88	ديسمبر December	
733	263	49	143	278	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

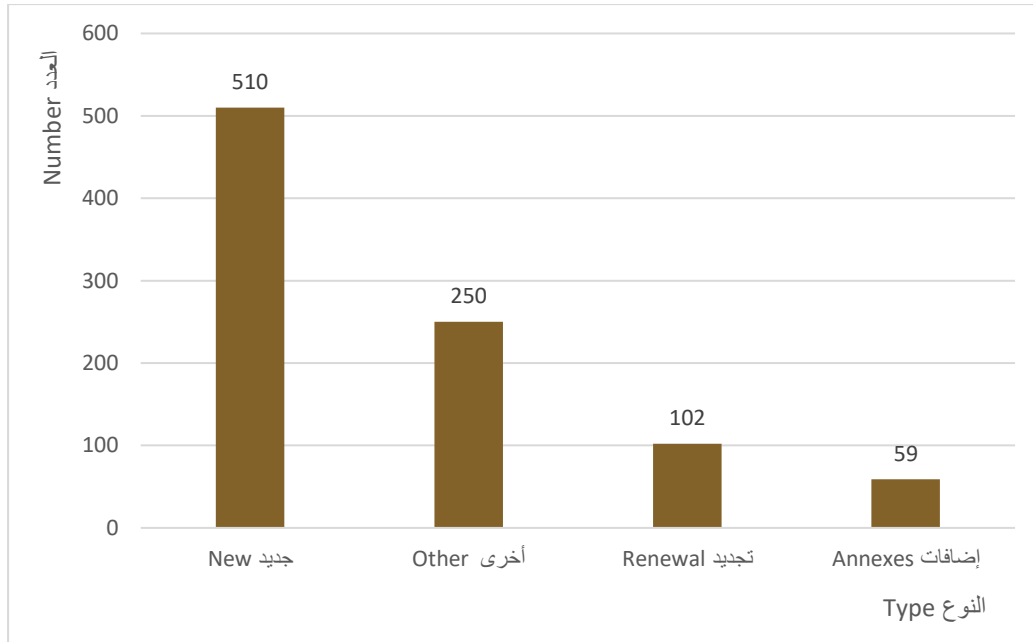
*المعاملات الأخرى:-مساجد - تعلبي - ميزانين - أبراج إتصالات- ملحق

*Other Transactions: -Mosques - Education - Mezzanine - Telecommunications - Extension

شكل (1-4) Figure

رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Building transactions permits issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020



جدول (5-4) Table

معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Building transactions permits issued by sector in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

القطاع Sector									الأسهر Months	السنوات Years
المجموع Total	مصفوت Masfoot	المنامة Al-Manama	مركز المدينة City Center	الزوراء Al -Zorah	الجنوبي South	الأوسط Middle	الشرقي East	الشمالي North		
270	17	5	13	4	39	57	116	19	أكتوبر October	2020
388	15	6	26	8	56	93	159	25	نوفمبر November	
263	16	9	22	4	47	56	99	10	ديسمبر December	
921	48	20	61	16	142	206	374	54	المجموع Total	
292	16	5	25	0	62	83	81	20	أكتوبر October	2019
201	13	4	18	0	36	43	65	22	نوفمبر November	
240	15	6	34	1	48	52	56	28	ديسمبر December	
733	44	15	77	1	146	178	202	70	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (6-4) Table

التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-
2020

Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the
Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	تصاريح الهدم Demolition Permits	تصاريح الصيانة Maintenance permits	الأشهر Months	السنوات Years
50	8	42	أكتوبر October	2020
43	5	38	نوفمبر November	
45	11	34	ديسمبر December	
138	24	114	المجموع Total	
4	0	4	أكتوبر October	2019
9	4	5	نوفمبر November	
20	6	14	ديسمبر December	
33	10	23	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (7-4) Table

تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Building materials testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

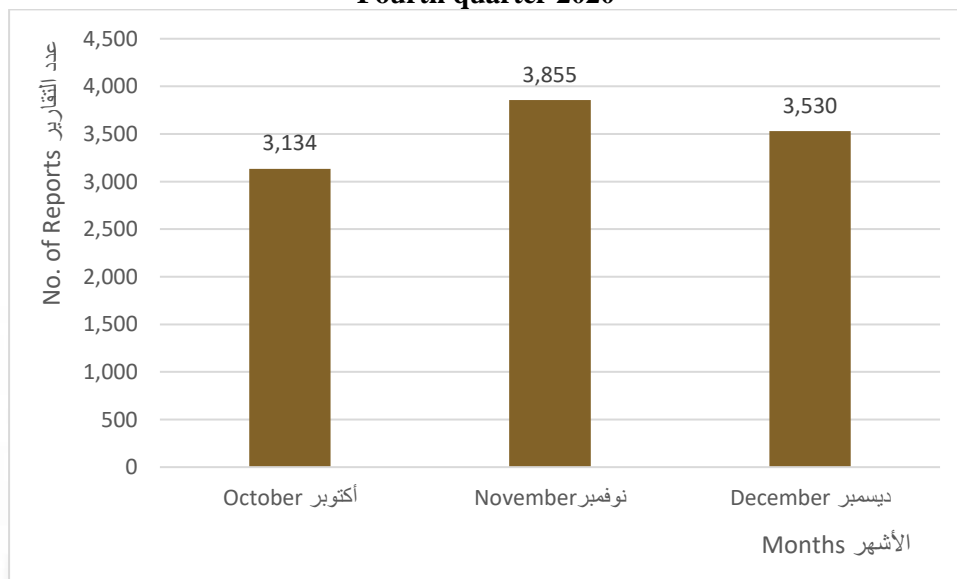
عدد التقارير No. of Reports	الأمشهر Months	السنوات Years
3,134	أكتوبر October	2020
3,855	نوفمبر November	
3,530	ديسمبر December	
10,519	المجموع Total	
2,511	أكتوبر October	2019
2,310	نوفمبر November	
2,296	ديسمبر December	
7,117	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (2-4) Figure

تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020
Building materials testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020



جدول (8-4) Table

شهادات الإنجاز الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Achievement Certificates issued according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	شهادات الإنجاز النهائية Perm. Certificates of Achievement	شهادات الإنجاز المؤقتة Temp. Certificates of Achievement	الأشهر Months	السنوات Years
79	79	0	أكتوبر October	2020
114	114	0	نوفمبر November	
80	80	0	ديسمبر December	
273	273	0	المجموع Total	
104	104	0	أكتوبر October	2019
94	92	2	نوفمبر November	
91	91	0	ديسمبر December	
289	287	2	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-9) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Ajman city during the Fourth quarter 2019-2020

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts							الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labors camps	سكن عزاب Single camps	سكن عائلي Family housing		
7,599	28	1,956	12	13	0	5,590	أكتوبر October	2020
8,092	20	2,209	11	12	0	5,840	نوفمبر November	
7,241	17	2,097	12	20	0	5,095	ديسمبر December	
22,932	65	6,262	35	45	0	16,525	المجموع Total	
7,393	42	2,157	10	9	0	5,175	أكتوبر October	2019
6,156	6	1,825	11	24	0	4,290	نوفمبر November	
6,614	36	1,855	12	13	0	4,698	ديسمبر December	
20,163	84	5,837	33	46	0	14,163	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4 - 10) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Manama region in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts							الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labors camps	سكن عزاب Single camps	سكن عائلي Family housing		
62	0	54	0	0	0	8	أكتوبر October	2020
65	0	47	0	1	0	17	نوفمبر November	
75	0	56	0	0	0	19	ديسمبر December	
202	0	157	0	1	0	44	المجموع Total	
49	0	39	0	0	0	10	أكتوبر October	2019
43	0	39	0	0	0	4	نوفمبر November	
54	0	46	0	0	0	8	ديسمبر December	
146	0	124	0	0	0	22	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4 - 11) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Masfoot region in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts							السنين Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labors camps	سكن عزاب Single camps	سكن عائلي Family housing	
111	0	70	0	0	0	41	أكتوبر October
147	5	102	0	0	0	40	نوفمبر November
179	0	139	0	0	0	40	ديسمبر December
437	5	311	0	0	0	121	المجموع Total
139	0	95	7	0	0	37	أكتوبر October
89	0	59	0	1	0	29	نوفمبر November
125	1	94	1	0	0	29	ديسمبر December
353	1	248	8	1	0	95	المجموع Total

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-12) Table

عدد عقود الشكاوي التي يتم تصديقها حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
No. of ratified complaints contracts according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	عقود الشكاوي التجارية Commercial complaints contracts	عقود الشكاوي السكنية Residential complaints contracts	الأشهر Months	السنوات Years
32	22	10	أكتوبر October	2020
41	17	24	نوفمبر November	
23	19	4	ديسمبر December	
96	58	38	المجموع Total	
239	77	162	أكتوبر October	2019
158	43	115	نوفمبر November	
284	90	194	ديسمبر December	
681	210	471	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-13) Table

إحصائيات الشهادات الصادرة لمن يهمه الأمر في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Statistics of certificates issued to whom it may concern in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	الشهادات الصادرة من مكتب مصفوت Certificates issued by Office of Masfoot	الشهادات الصادرة من مركز خدمة المدينة Certificates issued by the City Service Center	الأشهر Months	السنوات Years
739	25	714	أكتوبر October	2020
668	21	647	نوفمبر November	
427	7	420	ديسمبر December	
1,834	53	1,781	المجموع Total	
637	18	619	أكتوبر October	2019
549	13	536	نوفمبر November	
777	24	753	ديسمبر December	
1,963	55	1,908	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (14-4) Table

إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الايجار في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Issuing certificates of affidavit to register the lease contract in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

الشهادات الإفادة التي تم إصدارها Testimonies issued	الأشهر Months	السنوات Years
2	أكتوبر October	2020
2	نوفمبر November	
0	ديسمبر December	
4	المجموع Total	
10	أكتوبر October	2019
14	نوفمبر November	
16	ديسمبر December	
40	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-15) Table

معاملات دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020
Lands & Real Estate Regulatory Department transactions according to type in the
Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

المجموع Total	الأشهر Months			نوع المعاملات Type of transactions
	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	
135	18	59	58	تسجيل عقار جديد Registering a new Real estate
236	54	86	96	تسجيل تحديث أو تبديل سند ملكية Register an update or change a title deed
109	57	40	12	تسجيل دمج أو فرز لعقار لذات المالك Register a merge or sort of a property for the same owner
425	132	142	151	تسجيل مبدئي لبيع وحدة عقارية Initial registration of the real estate unit
169	63	52	54	إصدار شهادة لمن يهيمه الأمر Issuing a certificate to those who it November concern
33	4	13	16	صورة طبق الأصل Spitting image
1,360	515	398	447	تسجيل بيع عقار/ وحدة عقارية Real estate sale registration Real Estate Unit
26	8	17	1	تسجيل عقار أو وحدة عقارية بالهبة Registration of real estate or real estate unit in the Waiver
50	11	20	19	تسجيل بالوراثة Hereditary registration
260	82	64	114	تسجيل الرهن Mortgage registration
17	10	5	2	تسجيل تعديل الرهن Mortgage modification registration
118	55	35	28	تسجيل فك الرهن Register mortgage decoder
0	0	0	0	*التحوط *Hedging
145	47	51	47	التقييم العقاري Real Estate Appraisal
3,083	1,056	982	1,045	المجموع Total

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

* التحوط هو إجراء يتم بموجبه طلب إيداع تحوط لدى الدائرة، مضمونه إيقاف أي تصرف في الأرض لمدة مؤقتة لا تتجاوز ثلاثة أشهر مقابل رسم محدد في قائمة الرسوم المعتمدة.

*Hedging is a procedure to be carried out by depositing an application with the concerned department, guaranteeing the cessation any action on the land for a period of time not exceeding three months, against specified fees, as in the approved .fees list

جدول (4-16) Table

حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020

Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to GCC countries (Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	دول مجلس التعاون الخليجي GCC Countries	الإمارات UAE	الأشهر Months	السنوات Years
231	15	216	أكتوبر October	2020
175	9	166	نوفمبر November	
226	20	206	ديسمبر December	
632	44	588	المجموع Total	
47	8	39	أكتوبر October	2019
169	16	153	نوفمبر November	
117	12	105	ديسمبر December	
333	36	297	المجموع Total	

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الاراضي والتنظيم العقاري

جدول (4-17) Table

معاملات التراخيص العقارية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Real estate licensing transactions according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	النوع Type			الأشهر Months	السنوات Years
	التصاريح الإعلانية Advertising permits	تسجيل وسيط عقاري (جديد / تجديد) Registering a real estate broker(New/Renewal)	تسجيل قيد مكتب عقاري (جديد / تجديد) Real estate office listing (New/Renewal)		
40	29	10	1	أكتوبر October	2020
82	31	1	50	نوفمبر November	
89	36	3	50	ديسمبر December	
211	96	14	101	المجموع Total	
69	45	18	6	أكتوبر October	2019
65	27	35	3	نوفمبر November	
34	30	2	2	ديسمبر December	
168	102	55	11	المجموع Total	

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

الفصل الخامس
البيئة والصحة العامة

CHAPTER FIVE
Environment & public Health

جدول (1-5) Table

الإنتاج والمنصرف للشتلات الزراعية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
The consumed & production of agricultural seedlings in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

مغطيات تربة Soil Covers		زهور حولية Annual Flowers		أشجار Trees		شجيرات Bushes		الأسهر Months	السنوات Years
المنصرف Consumed	الإنتاج Production	المنصرف Consumed	الإنتاج Production	المنصرف Consumed	الإنتاج Production	المنصرف Consumed	الإنتاج Production		
384	19,700	0	0	45	0	7	600	أكتوبر October	2020
0	18,824	0	0	88	3,553	24	214	نوفمبر November	
0	0	0	0	165	428	30	6,830	ديسمبر December	
384	38,524	0	0	298	3,981	61	7,644	المجموع Total	
582	788	250	1,656	1,575	990	406	378	أكتوبر October	2019
106	0	1,800	3,864	212	319	1,302	789	نوفمبر November	
0	14,555	0	2,050	1,060	2,240	614	19,023	ديسمبر December	
688	15,343	2,050	7,570	2,847	3,549	2,322	20,190	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department/Agriculture section

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط/قسم الزراعة

جدول (2-5) Table

كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter
2019-2020

Volume: Million m³

الحجم: مليون م³

كمية المياه المستخدمة للري Quantity of water used for irrigation	الأشهر Months	السنوات Years
0.948	أكتوبر October	2020
0.845	نوفمبر November	
0.950	ديسمبر December	
2.743	المجموع Total	
0.928	أكتوبر October	2019
0.728	نوفمبر November	
0.627	ديسمبر December	
2.283	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

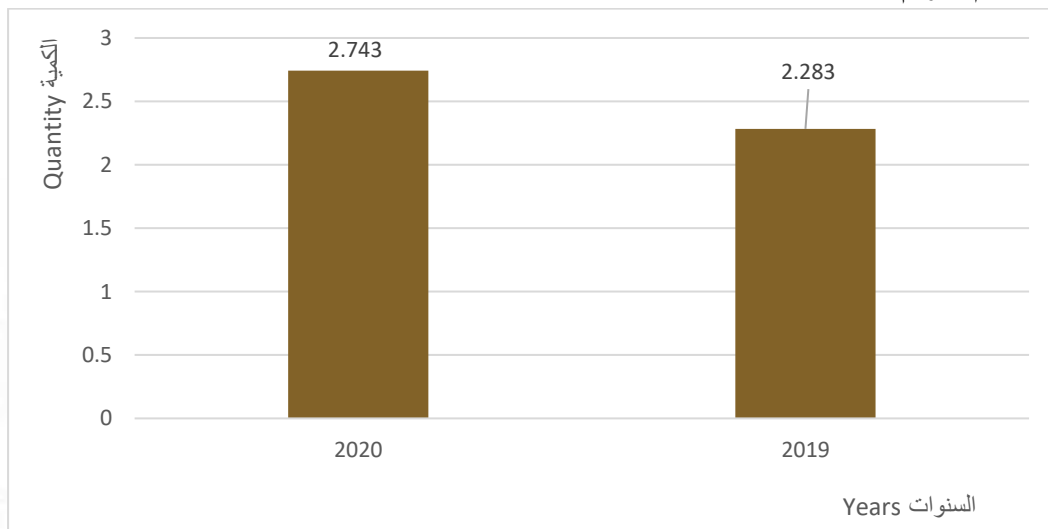
المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (1-5) Figure

كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter
2019-2020

Volume: Million m³

الحجم: مليون م³



جدول (3-5) Table

إنتاج المشتل في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الرابع 2019-2020

Production of seedling according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	مغطيات تربة Covered soil	زهور موسمية Seasonal flowers		شجيرات Bushes			أشجار Tress			الأشهر Months	السنوات Years
		زهور صيفية Summer flowers	زهور شتوية Winter flowers	نباتات داخلية Interior plants	أشجار بيئية Environm ental trees	أشجار زينة Decorative trees	أشجار مثمرة Fruitful trees	أشجار بيئية Environmental trees	أشجار زينة Decorative trees		
20,300	19,700	0	0	0	0	600	0	0	0	أكتوبر October	2020
22,591	18,824	0	0	59	0	155	0	3,500	53	نوفمبر November	
7,258	0	0	0	480	0	6,350	428	0	0	ديسمبر December	
50,149	38,524	0	0	539	0	7,105	428	3,500	53	المجموع Total	
3,812	788	0	1,656	80	0	298	77	600	313	أكتوبر October	2019
4,972	0	0	3,864	89	0	700	0	0	319	نوفمبر November	
37,868	14,555	0	2,050	59	400	18,564	72	2,000	168	ديسمبر December	
46,652	15,343	0	7,570	228	400	19,562	149	2,600	800	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-5) Table

التحاليل التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الرابع 2019-2020
Tests conducted in Ajman Municipality Laboratory according to type during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	التحاليل الفيزيائية Physical Tests	التحاليل الكيميائية Chemical Tests	التحاليل الميكروبيولوجية Microbiologic Tests	الأشهر Months	السنوات Years
1,917	600	514	803	أكتوبر October	2020
2,595	906	617	1,072	نوفمبر November	
2,542	898	622	1,022	ديسمبر December	
7,054	2,404	1,753	2,897	المجموع Total	
2,844	1,038	721	1,085	أكتوبر October	2019
2,633	991	639	1,003	نوفمبر November	
2,598	974	584	1,040	ديسمبر December	
8,075	3,003	1,944	3,128	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-5) Table

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الرابع 2019-2020
Slaughtered animals inspected by Ajman Municipality according to type during the Fourth quarter 2019-2020

غير صالحة للإستهلاك Damaged					صالحة للإستهلاك Passed for Use					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels		
13	0	5	1	7	3,508	124	880	2,317	187	أكتوبر October	2020
9	0	6	1	2	3,012	101	674	2,104	133	نوفمبر November	
32	0	4	28	0	2,898	78	582	2,195	43	ديسمبر December	
54	0	15	30	9	9,418	303	2,136	6,616	363	المجموع Total	
18	1	5	4	8	1,937	103	762	878	194	أكتوبر October	2019
17	0	8	2	7	1,699	106	629	743	221	نوفمبر November	
17	0	2	3	12	1,815	99	735	789	192	ديسمبر December	
52	1	15	9	27	5,451	308	2,126	2,410	607	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-6) Table

نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Results of laboratory nutritional analysis in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

نتائج التحليل Test Results			الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	غير صالحة Unfit	صالحة Fit		
874	179	695	أكتوبر October	2020
1,143	191	952	نوفمبر November	
1,104	226	878	ديسمبر December	
3,121	596	2,525	المجموع Total	
1,320	263	1,057	أكتوبر October	2019
1,227	280	947	نوفمبر November	
1,216	248	968	ديسمبر December	
3,763	791	2,972	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (7-5) Table

العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
Samples analyzed by the laboratory of Ajman Municipality during the Fourth quarter
2019-2020

عينات أخرى (شكاوي) Other Samples (Complains)	عينات استشارية واستيراد Consulting and Importing Samples	مسوحات دورية Periodic Surveys	عينات التصدير Exporting Samples	مياه الشرب Drinking Water	الأشهر Months	السنوات Years
20	400	27	91	195	أكتوبر October	2020
14	450	46	270	222	نوفمبر November	
0	554	69	181	255	ديسمبر December	
34	1,404	142	542	672	المجموع Total	
16	571	96	166	292	أكتوبر October	2019
4	521	96	179	242	نوفمبر November	
35	519	48	207	237	ديسمبر December	
55	1,611	240	552	771	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (8-5) Table

أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الرابع 2020

Activities of health division in Ajman Municipality during the Fourth quarter 2020

عدد طلبات شهادة الإفراج الصحي للشحنات الغذائية release for food shipments	إعتماد مركبة صحية Vehicle approval Permit(Health)	المصادرات من المواد الغذائية (كجم) Confiscations of Foodstuffs(kg)	محلات تم زيارتها Shops Visited	الأشهر Months
338	109	758,013	850	أكتوبر October
459	92	4,348	468	نوفمبر November
440	111	393	415	ديسمبر December
1,237	312	762,754	1,733	المجموع Total

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

يتبع جدول (8-5) Con. Table

أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الرابع 2020

Health division activities in Ajman Municipality during the Fourth quarter 2020

عينات المختبر Laboratory Samples		المخالفات Irregularities		الإنذارات Warnings		الشهادات الصحية Certificates of health		الأشهر Months
استيراد Import	تصدير Export	منازل Houses	محلات تجارية Shops	منازل Houses	محلات تجارية Shops	بيطرية Veterinary	تصدير Export	
364	91	0	50	0	187	0	228	أكتوبر October
430	270	0	32	0	398	1	271	نوفمبر November
526	181	0	23	0	151	2	350	ديسمبر December
1,320	542	0	105	0	736	3	849	المجموع Total

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-9) Table

كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019

The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

Quantities:1000 Ton

الكمية: ألف طن

السنوات Years	الأشهر Months	كمية النفايات المجمعة Quantity of Collected Waste
2020	أكتوبر October	110,997
	نوفمبر November	104,494
	ديسمبر December	103,576
	المجموع Total	319,067
2019	أكتوبر October	102,450
	نوفمبر November	93,511
	ديسمبر December	89,067
	المجموع Total	285,028

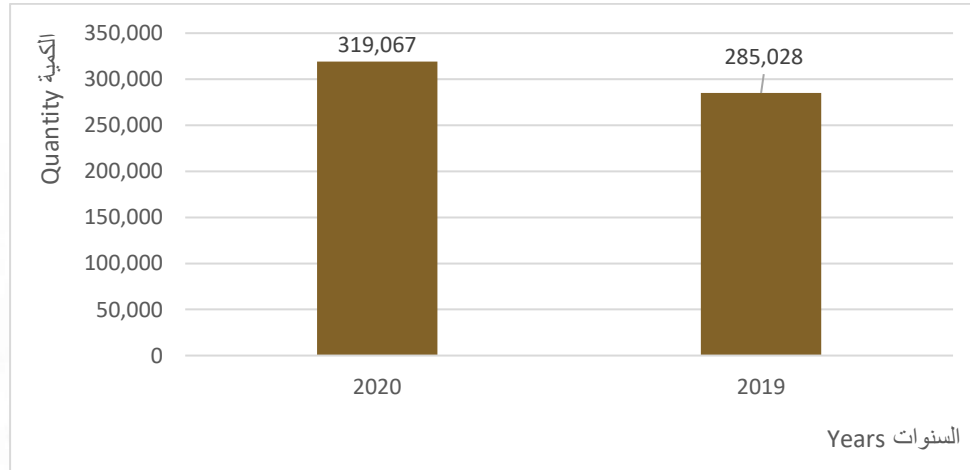
Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (2-5) Figure

كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019

Amount of wastewater collected in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020



جدول (10-5) Table

إجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الرابع 2019-
2020

Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the
Fourth quarter 2019-2020

Volume: m³

الحجم: م³

مياه الصرف الصحي Wastewater	الأشهر Months	السنوات Years
3,392,502	أكتوبر October	2020
3,267,876	نوفمبر November	
3,205,397	ديسمبر December	
9,865,775	المجموع Total	
3,315,604	أكتوبر October	2019
3,275,354	نوفمبر November	
3,256,854	ديسمبر December	
9,847,812	المجموع Total	

Source: Ajman Sewerage (Private) Limited Company

المصدر : شركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة

جدول (11-5) Table

المخالفات والإنذارات في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020

Violations and warnings issued in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

الإنذارات Warnings			المخالفات Violations			الأشهر Months	السنوات Years
الأفراد Personal	المركبات Vehicles	الشركات Companies	الأفراد Personal	المركبات Vehicles	الشركات Companies		
0	0	0	0	3	52	أكتوبر October	2020
0	0	0	1	10	27	نوفمبر November	
0	0	0	2	4	17	ديسمبر December	
0	0	0	3	17	96	المجموع Total	
3	0	2	0	22	66	أكتوبر October	2019
2	0	0	6	9	51	نوفمبر November	
0	0	0	0	8	44	ديسمبر December	
5	0	2	6	39	161	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الفصل السادس قطاع الصحة

CHAPTER SIX Health Sector

جدول (1-6) Table

المترددون على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020

Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

عدد المترددون No. of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
15,227	أكتوبر October	2020
16,197	نوفمبر November	
15,789	ديسمبر December	
47,213	المجموع Total	
25,501	أكتوبر October	2019
23,519	نوفمبر November	
20,932	ديسمبر December	
69,952	المجموع Total	

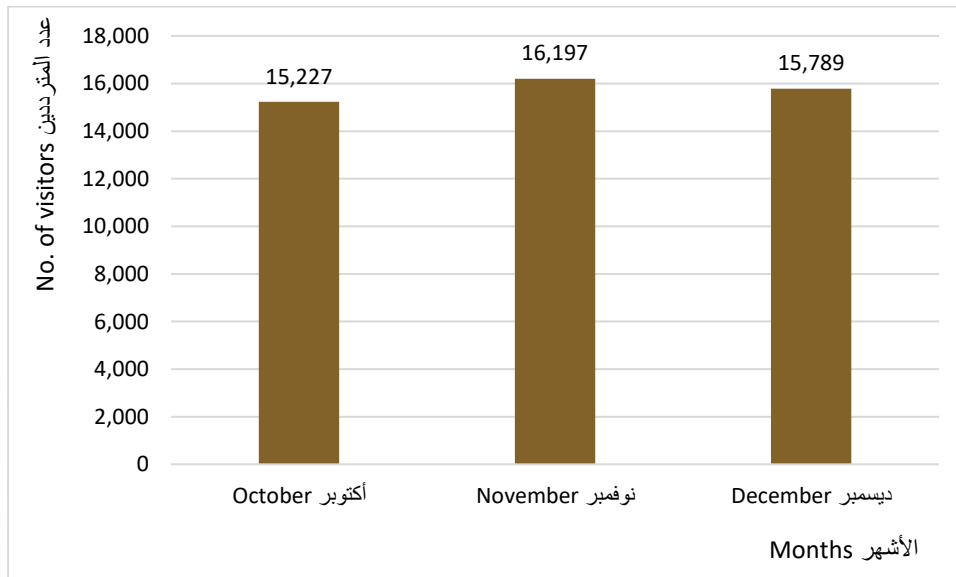
Source: Sheikh Khalifa Medical City

المصدر: مدينة الشيخ خليفة الطبية

شكل (1-6) Figure

المترددون على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020



جدول (2-6) Table

العمليات الجراحية بمستشفى خليفة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020
Surgical operations in Khalifa Hospital according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	العمليات Operations
2	0	0	2	التنظير الداخلي Endoscopy Surgery
115	36	41	38	الجراحة العامة General Surgery
0	0	0	0	جراحة الوجه و الكفين Facial Maxillary Surgery
6	2	2	2	الأنف والأذن والحنجرة Ear, Nose and Throat
48	14	16	18	أمراض الجهاز الهضمي Gastroenterology
218	65	73	80	النساء و الولادة Gynecology & Obstetrics Surgery
72	23	26	23	جراحة الأطفال Pediatric Surgery
125	40	59	26	جراحة العظام Orthopedic Surgery
12	4	3	5	جراحة الأعصاب Neurosurgery
87	20	34	33	طب و جراحة العيون Ophthalmology Surgery
20	8	4	8	جراحة العمود الفقري لتقويم العظام Ortho Spinal Surgery
45	16	16	13	جراحة تجميلية Plastic Surgery
34	3	13	18	جراحة المسالك البولية Urology Surgery
7	1	4	2	جراحة الأوعية الدموية Vascular Surgery
1	0	0	1	جراحة الفم والفكين للوجه Oral & Maxillo Facial Surgery
792	232	291	269	المجموع Total

Source: Sheikh Khalifa Medical City

المصدر: مدينة الشيخ خليفة الطبية

جدول (3-6) Table

المترددون على مستشفى ثومبي في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020

Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

عدد المترددون No. of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
13,014	أكتوبر October	2020
13,092	نوفمبر November	
12,561	ديسمبر December	
38,667	المجموع Total	
30,247	أكتوبر October	2019
28,891	نوفمبر November	
26,320	ديسمبر December	
85,458	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (4-6) Table

زيارات الحوامل مركز الرعاية الصحية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020
Pregnant women visits of primary health care center by nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

الجنسية Nationality			الأشهر Months	الزيارات Visits	
المجموع Total	غير مواطنات Non-Citizens	مواطنات Citizens			
60	34	26	3-0	الأولى First	الحوامل Pregnant
64	45	19	6-3		
14	10	4	9-6		
138	89	49	المجموع Total		
136	109	27	الثانية Second		
116	91	25	الرابعة Fourth		
88	70	18	الرابعة Fourth		
34	29	5	الخامسة Fifth		
15	12	3	السادسة Sixth		
6	5	1	السابعة Seventh		
0	0	0	أخرى (سونار) Other(sonar)		
395	316	79	المجموع Total		
0	0	0	جدد New cases	متكررات بعد الولادة Postnatal	
0	0	0	قدامى Repeat cases		
0	0	0	المجموع Total		

Source: Ministry of Health& prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (5-6) Table

المترددون على عيادات الأسنان حسب الوحدة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Dental clinics visitors by unit in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المترددون visitors			الوحدة Unit	السنوات Years
المجموع Total	متردد Visitors	جديد New		
751	630	121	مركز مشيرف الصحي Mushairef Health Center	2020
50	27	23	مركز مزيرع الصحي Mazira Health Center	
82	68	14	مركز المنامة الصحي Al- Manama Health Center	
0	0	0	مركز الحميدية الصحي Al-Hamidiya Health Center	
1,559	1,341	218	المركز التخصصي لطب الأسنان Specialist Dental Centre	
2,442	2,066	376	المجموع Total	
1,010	678	332	مركز مشيرف الصحي Mushairef Health Center	2019
107	69	38	مركز مزيرع الصحي Mazira Health Center	
182	125	57	مركز المنامة الصحي Al- Manama Health Center	
452	327	125	مركز الحميدية الصحي Al-Hamidiya Health Center	
3,437	2,791	646	المركز التخصصي لطب الأسنان Specialist Dental Centre	
5,188	3,990	1,198	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

الفصل السابع الأمن والسلامة

CHAPTER SEVEN Safety and Security

جدول (1-7) Table

المركبات المسجلة والمجددة حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Registered and refurbished vehicles according to type of vehicle in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

نوع المركبة Type of vehicle								السنين Years
المجموع Total	جهاز ميكانيكي (ثقيل) Heavy Mechanic Machine	جهاز ميكانيكي (خفيف) Light Mechanic Machine	حافلة ثقيلة Heavy Bus	حافلة خفيفة Light Bus	مركبة ثقيلة Heavy Vehicle	مركبة خفيفة Light Vehicle	دراجة نارية Motorcycle	
3,038	32	6	7	7	40	2,878	68	2020
3,373	14	11	20	22	46	3,142	118	
4,064	9	6	8	10	33	3,951	47	
10,475	55	23	35	39	119	9,971	233	
3,791	7	11	16	4	46	3,657	50	2019
3,325	6	3	8	15	24	3,208	61	
3,783	7	2	44	6	30	3,629	65	
10,899	20	16	68	25	100	10,494	176	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (2-7) Table

الحوادث المرورية المسجلة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Registered traffic accidents according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

نوع الحادث Accident Type								السنوات Years
المجموع Total	أخرى Others	سقوط Falling	دهس حيوان Animal Run Over	دهس إنسان Human Run Over	تدهور Overturning	صدم Accident	تصادم Collusion	
2,733	189	4	4	0	14	281	2,241	أكتوبر October
2,498	179	2	4	2	11	278	2,022	نوفمبر November
2,772	136	4	0	8	7	277	2,340	ديسمبر December
8,003	504	10	8	10	32	836	6,603	المجموع Total
3,241	232	0	3	5	5	373	2,623	أكتوبر October
2,989	205	0	4	3	4	331	2,442	نوفمبر November
2,729	201	2	0	2	13	277	2,234	ديسمبر December
8,959	638	2	7	10	22	981	7,299	المجموع Total

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (3-7) Table

المركبات المسجلة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020

Registered vehicles in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	المركبات المصدرة إلى باقي دول العالم Exported vehicles to the other Emirates	المركبات المحولة إلى باقي إمارات الدولة Transferred vehicles to the other Emirates	تجديد Renewal	تسجيل أول مرة 1st time Registration	الشهر Months	السنوات Years
8,685	83	1,183	5,730	1,689	أكتوبر October	2020
9,115	82	1,271	5,791	1,971	نوفمبر November	
11,055	94	1,516	7,534	1,911	ديسمبر December	
28,855	259	3,970	19,055	5,571	المجموع Total	
9,539	89	1,303	6,393	1,754	أكتوبر October	2019
8,368	72	1,066	5,746	1,484	نوفمبر November	
9,160	73	1,146	6,275	1,666	ديسمبر December	
27,067	234	3,515	18,414	4,904	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان- إدارة المرور والتراخيص

جدول (4-7) Table

رخص القيادة الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Issued driving licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

نوع الرخصة License Type							السنوات Years
المجموع Total	إضافة Addition	بدل تالف Damage Allowance	بدل فاقد Loss Allowance	تجديد Renewal	إستبدال Replacement	أول مرة 1st Time	
2,880	51	6	62	1,767	58	936	أكتوبر October
3,097	50	14	55	1,699	74	1,205	نوفمبر November
3,261	48	18	144	1,908	72	1,071	ديسمبر December
9,238	149	38	261	5,374	204	3,212	المجموع Total
194	6	0	2	74	83	29	أكتوبر October
136	6	0	6	63	36	25	نوفمبر November
174	5	1	3	77	54	34	ديسمبر December
504	17	1	11	214	173	88	المجموع Total

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

* في عام 2020 تم جمع رخص القيادة التي تم إصدارها في الموقع الإلكتروني ومركز تقديم الخدمة

* In 2020 the driving licenses issued were collected from the website and the service delivery center

جدول (5-7) Table

كشف رخص القيادة حسب نوع المعاملة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019- 2020
Driving licenses list according to transaction type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

نوع المعاملة Type of transaction				الأشهر Months	السنوت years
عدد الرخص المجددة No.of renewed licenses	عدد الرخص الجديدة المصروفة No of new given licenses	عدد المتقدمين لإختبار رخصة القيادة No of driving license Examiners	عدد الملفات التي تم فتحها No. of files that were opened		
9	936	6,366	1,486	أكتوبر October	2020
1,699	1,205	7,773	1,442	نوفمبر November	
1,908	1,071	7,093	1,343	ديسمبر December	
3,616	3,212	21,232	4,271	المجموع Total	
74	29	6,996	1,283	أكتوبر October	2019
63	25	6,199	998	نوفمبر November	
77	34	6,023	1,210	ديسمبر December	
214	88	19,218	3,491	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (6-7) Table

الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة والوفيات في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Traffic accidents by injury degree and deaths in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

الوفيات Deaths	مجموع الإصابات Total Injuries	درجة الإصابة Injury Degree			الأشهر Months	السنوات years
		بسيطة Simple	متوسطة Medium	بليغة Serious		
1	0	0	0	0	أكتوبر October	2020
0	3	0	3	0	نوفمبر November	
0	5	1	4	0	ديسمبر December	
1	8	1	7	0	المجموع Total	
1	26	7	16	3	أكتوبر October	2019
1	12	7	3	2	نوفمبر November	
1	6	4	1	1	ديسمبر December	
3	44	18	20	6	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (7-7) Table

إصابات الحوادث المرورية حسب الفئات العمرية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
Traffic accidents injuries by age groups in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	فئات السن Age Groups	السنوات years
2	1	1	0	أقل من 18 Less than 18	2020
1	1	0	0	30 - 18	
3	2	1	0	45 - 31	
1	0	1	0	60 - 46	
1	1	0	0	60 سنة فأكثر More than 60 years	
8	5	3	0	المجموع Total	
11	4	1	6	أقل من 18 Less than 18	2019
7	0	5	2	30 - 18	
17	1	5	11	45 - 31	
9	1	1	7	60 - 46	
0	0	0	0	60 سنة فأكثر More than 60 years	
44	6	12	26	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (8-7) Table

إصابات الحوادث المرورية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
Traffic accidents injuries by nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	الجنسية Nationality	السنوات years
0	0	0	0	مواطن Citizen	2020
8	5	3	0	غير مواطن Non-Citizen	
8	5	3	0	المجموع Total	
9	1	0	8	مواطن Citizen	2019
35	5	12	18	غير مواطن Non-Citizen	
44	6	12	26	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (9-7) Table

الحوادث المرورية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
Traffic accidents by gender in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	النوع Gender	السنوات years
6	5	1	0	ذكور Males	2020
2	0	2	0	إناث Females	
8	5	3	0	المجموع Total	
27	3	7	17	ذكور Males	2019
17	3	5	9	إناث Females	
44	6	12	26	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (7 - 10) Table

أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020
The activities of the civil protection department at the general administration of civil defense in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

مجموع المستفيدين Total of Beneficiaries	الإجمالي Total	الأنشطة Activities						الأشهر Months	السنوات Years
		برامج التوعية للقطاع التجاري Awareness programs for the commercial sector		برامج التوعية للقطاع التعليمي Awareness programs for the education sector		برامج التوعية للقطاع الحكومي Awareness-raising programs for Public Sector			
		المستفيدين Beneficiaries	العدد No.	المستفيدين Beneficiaries	العدد No.	المستفيدين Beneficiaries	العدد No.		
33,863	1,724	2,664	1,626	31,199	98	0	0	أكتوبر October	2020
15,504	1,537	2,537	1,382	12,897	151	70	4	نوفمبر November	
4,947	667	991	662	3,929	3	27	2	ديسمبر December	
54,314	3,928	6,192	3,670	48,025	252	97	6	المجموع Total	
5,726	900	1,515	841	4,011	54	200	5	أكتوبر October	2019
1,827	745	1,344	733	241	5	242	7	نوفمبر November	
1,481	620	1,311	615	146	4	24	1	ديسمبر December	
9,034	2,265	4,170	2,189	4,398	63	466	13	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر : الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

جدول (7 - 11) Table

عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

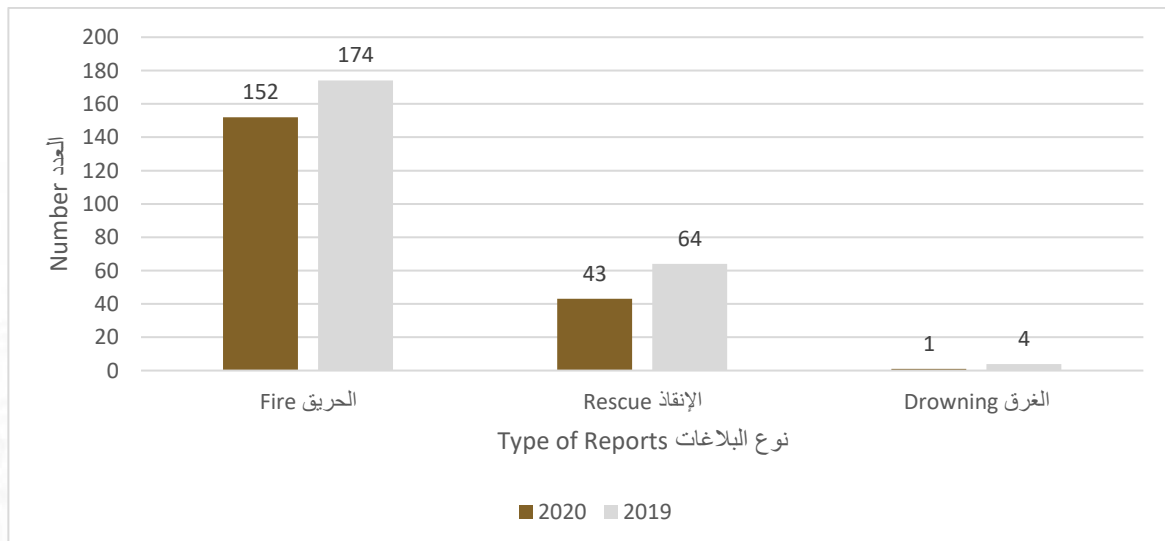
المجموع Total	نوع البلاغات Type of Reports			الاشهر Months	السنوات Years
	الإنقاذ Rescue	الغرق Drowning	الحريق Fire		
70	8	0	62	أكتوبر October	2020
60	17	0	43	نوفمبر November	
66	18	1	47	ديسمبر December	
196	43	1	152	المجموع Total	
96	27	2	67	أكتوبر October	2019
86	19	1	66	نوفمبر November	
60	18	1	41	ديسمبر December	
242	64	4	174	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

شكل (1-7) Figure

عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020



جدول (7 - 12) Table

خدمات الترخيص حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2019-2020

Licensing services by vehicle type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

نوع المركبة Type of vehicle					الاشهر Months	السنوات Years
نقل مواد خطرة Transport of hazardous materials	نقل الغاز والبتروال المسال Gas transmission and liquefied petroleum	صهريج ذات حمولة خطرة Tanker with dangerous cargo	صهريج نقل أسطوانات الغاز Tanker transport gas cylinders	صهريج نقل المحروقات Tanker transport fuels		
2	0	3	19	19	أكتوبر October	2020
4	0	2	30	41	نوفمبر November	
0	0	1	30	30	ديسمبر December	
6	0	6	79	90	المجموع Total	
4	1	4	24	27	أكتوبر October	2019
0	0	2	23	23	نوفمبر November	
3	0	3	29	41	ديسمبر December	
7	1	9	76	91	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

الفصل الثامن

السياحة

CHAPTER EIGHT Tourism

جدول (8-1) Table

*عدد زوار متحف عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019

*No. of Ajman Museum visitors during the Fourth quarter 2019-2020

عدد الزوار No. of Visitors	الأشهر Months	السنوات Years
563	أكتوبر October	2020
540	نوفمبر November	
0	ديسمبر December	
1,103	المجموع Total	
3,978	أكتوبر October	2019
3,249	نوفمبر November	
2,380	ديسمبر December	
9,607	المجموع Total	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

*في شهر ديسمبر كان متحف عجمان مغلق وذلك بسبب إنتشار جائحة كوفيد-19 حيث تم إغلاقه من أجل إبطاء إنتشار الفيروس والحث على التباعد الإجتماعي.

*in December Ajman Musum was closed due to the spread of the Covid-19 pandemic, as it was closed in order to slow the spread of the virus and encourage social distancing.

جدول (2-8) Table

نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

الجنسية Nationality									نزلاء الفنادق وليالي الإقامة Hotels Guests & Guest Nights	الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	*أخرى *Others	روسيا Russians	الدول الأمريكية والأقيانوسية Americans & Oceanians Countries	الدول الأوروبية Europeans	الدول الآسيوية والأفريقية Asians & Africans Countries	الدول العربية الأخرى Other Arabs Countries	دول مجلس التعاون G.C.C. Countries	الإمارات U.A.E			
49,774	1,231	799	1,165	3,788	20,176	12,962	1,050	8,603	نزلاء الفنادق Hotels Guests	أكتوبر October	
119,652	2,333	3,787	3,163	12,278	51,047	33,439	2,219	11,386	ليالي الإقامة Guest Night		
43,468	767	768	903	2,592	18,309	10,883	1,282	7,964	نزلاء الفنادق Hotels Guests	نوفمبر November	2020
11,126	1,409	3,901	2,717	10,517	51,401	28,352	2,540	10,289	ليالي الإقامة Guest Night		
55,958	1,024	1,666	1,260	4,392	23,897	11,918	1,695	10,106	نزلاء الفنادق Hotels Guests	ديسمبر December	
135,425	1,901	10,118	4,286	16,158	56,213	30,577	3,196	12,976	ليالي الإقامة Guest Night		

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع جدول (2-8) Con. Table

نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter
2019-2020

الجنسية Nationality									نزلاء الفنادق وليالي الإقامة Hotels Guests & Guest Nights	الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	*أخرى *Others	روسيا Russians	الدول الأمريكية والأقياانوسية Americans & Oceanians Countries	الدول الأوروبية Europeans	الدول الآسيوية والأفريقية Asians & Africans Countries	الدول العربية الأخرى Other Arabs Countries	دول مجلس التعاون G.C.C. Countries	الإمارات U.A.E			
44,640	-	7,941	585	3,179	11,173	8,122	3,955	9,685	نزلاء الفنادق Hotels	أكتوبر October	2019
129,423	-	46,600	2,241	16,997	28,465	17,670	6,924	10,526	ليالي الإقامة Guest Night		
44,930	-	9,591	444	3,060	10,902	7,618	4,613	8,702	نزلاء الفنادق Hotels Guests	نوفمبر November	
163,620	-	70,833	1,854	19,440	35,284	18,076	8,285	9,848	ليالي الإقامة Guest Night		
48,354	-	8,298	708	3,454	12,245	8,927	4,361	10,361	نزلاء الفنادق Hotels Guests	ديسمبر December	
159,662	-	56,147	2,610	20,770	38,368	21,367	7,918	12,482	ليالي الإقامة Guest Night		

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

* المرافقون للعوائل او لا يحملون جوازات فقط أوراق ثبوتية، وهو تصنيف محدث لعام 2020

*Escorts to families or do not have passports and only identification papers, and it is a new classification for the year 2020

جدول (3-8) Table

الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020
Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October		
6	6	6	الفنادق Hotels	فئة 5 نجوم 5 Stars Hotels
1,130	1,130	1,130	الغرف Rooms	
1,611	1,611	1,611	الأسرة Beds	
991	1,004	1,015	الموظفين Employees	
%60.69	%42.06	%50.42	نسبة الاشغال Occupancy rate	
606.48	487.79	460.18	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
3	3	3	الفنادق Hotels	فئة 4 نجوم 4 Stars Hotels
647	647	647	الغرف Rooms	
921	921	921	الأسرة Beds	
577	567	561	الموظفين Employees	
%87.34	%81.93	%79.87	نسبة الاشغال Occupancy rate	
174.51	146.54	147.30	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
2	2	2	الفنادق Hotels	فئة 3 نجوم 3 Stars Hotels
280	280	280	الغرف Rooms	
380	380	380	الأسرة Beds	
137	139	137	الموظفين Employees	
%52.18	%55.46	%53.64	نسبة الاشغال Occupancy rate	
127.09	111.61	114.14	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع جدول (3-8) Con. Table

الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October		
5	5	6	الفنادق Hotels	فئة نجمة واحدة One star Hotel
432	432	463	الغرف Rooms	
668	668	707	الأسرة Beds	
87	90	99	الموظفين Employees	
%39.55	%40.53	%36.58	نسبة الاشغال Occupancy rate	
122.32	116.88	124.24	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
7	7	7	الفنادق Hotels	الشقق الفندقية الممتازة Superior Hotel Apart
634	634	634	الغرف Rooms	
1,187	1,187	1,187	الأسرة Beds	
202	201	202	الموظفين Employees	
%61.67	%63.69	%63.03	نسبة الاشغال Occupancy rate	
230.67	212.26	210.56	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
10	10	10	الفنادق Hotels	الشقق الفندقية العادية Standard Hotel Apart
467	467	467	الغرف Rooms	
918	918	918	الأسرة Beds	
84	87	79	الموظفين Employees	
%45.56	%47.68	%47.79	نسبة الاشغال Occupancy rate	
168.03	166.74	168.89	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع جدول (3-8) Con. Table

الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October		
3	3	3	الفنادق Hotels	شقق مفروشة سياحية Furnished Apartments
130	130	130	الغرف Rooms	
170	170	170	الأسرة Beds	
24	25	25	الموظفين Employees	
%51.56	%54.41	%57.25	نسبة الاشغال Occupancy rate	
181.11	163.11	159.50	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
2	2	2	الفنادق Hotels	مخيمات Camps
92	92	92	الغرف Rooms	
211	211	211	الأسرة Beds	
110	102	100	الموظفين Employees	
%12.55	%9.96	%10.38	نسبة الاشغال Occupancy rate	
1,495.28	1,152.62	957.77	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

الفصل التاسع

المؤسسات ذات النفع العام

CHAPTER NINE Institutions of public Benefit

جدول (1-9) Table

قيمة المساعدات الاجتماعية الممنوحة من قبل وزارة تنمية المجتمع بإمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019
Value of Social assistance granted by the Ministry of Community Development in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

Value:AED

القيمة: الدرهم

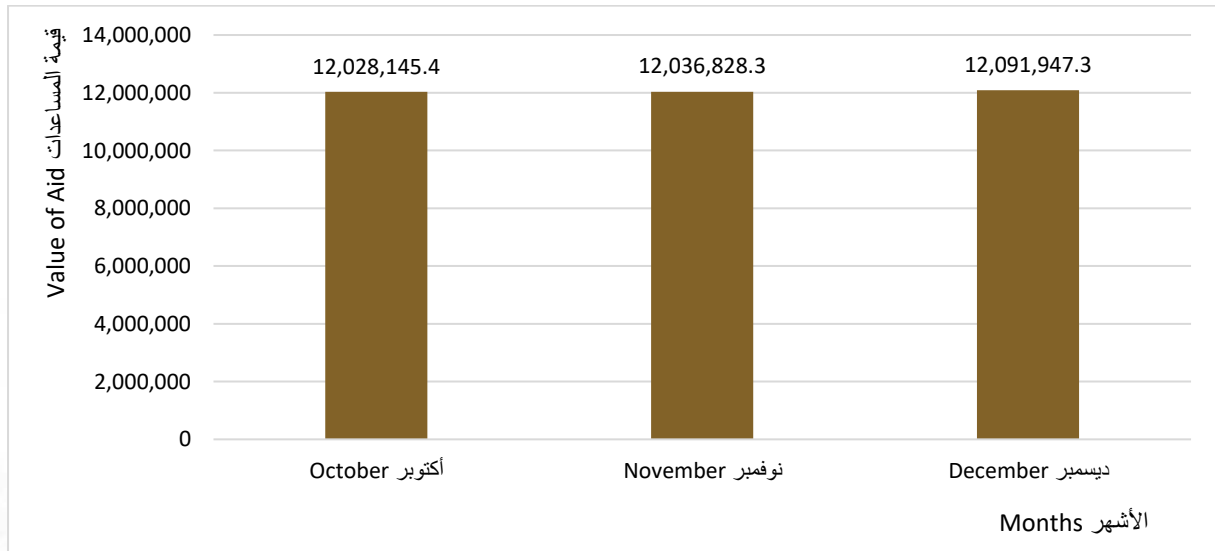
إجمالي قيمة المساعدات Total value of aid		الأشهر Months
2019	2020	
12,026,081.5	12,028,145.4	أكتوبر October
12,071,194.9	12,036,828.3	نوفمبر November
12,060,900.3	12,091,947.3	ديسمبر December
36,158,176.7	36,156,921.0	المجموع Total

Source: Ministry of Community Development

المصدر: وزارة تنمية المجتمع

شكل (1-9) Figure

قيمة المساعدات الاجتماعية الممنوحة من قبل وزارة تنمية المجتمع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020
Value of Social assistance granted by the Ministry of Community Development in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020



جدول (2-9) Table

عدد المساعدات الاجتماعية الممنوحة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Number of Social Assistance in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

الأشهر Months	عدد المساعدات الاجتماعية Number of Social Assistance
أكتوبر October	2,267
نوفمبر November	2,258
ديسمبر December	2,262
المجموع Total	6,787

Source: Ministry of Community Development

المصدر: وزارة تنمية المجتمع

الفصل العاشر النقل والمواصلات

CHAPTER TEN Transportation

جدول (1-10) Table (1-10)

إحصائيات النقل البحري في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Passenger's marine trips in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	النقل البحري Shipping
3	3	3	الاسطول Fleet
1,104	911	773	الرحلات Flights

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

جدول (2-10) Table (2-10)

حافلات النقل العام حسب الخطوط في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Public transport buses by lines in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

Service	Months	الحافلات Buses	الخطوط Lines	الأشهر	الخدمة
Internal transport	October	18	4	أكتوبر	النقل الداخلي
	November	18	4	نوفمبر	
	December	18	4	ديسمبر	
Intercity	October	14	2	أكتوبر	عبر المدن
	November	14	3	نوفمبر	
	December	14	3	ديسمبر	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

جدول (3-10) Table

حافلات النقل العام حسب الركاب في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020

Public transport buses by passengers in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020

Service	Months	الركاب Passengers	الأشهر	الخدمة
Internal transport	October	81,869	أكتوبر	النقل الداخلي
	November	87,708	نوفمبر	
	December	101,265	ديسمبر	
	Total	270,842	الإجمالي	
Intercity	October	16,596	أكتوبر	عبر المدن
	November	19,841	نوفمبر	
	December	31,829	ديسمبر	
	Total	68,266	الإجمالي	
Total internal and intercity transport		339,108	مجموع النقل الداخلي وعبر المدن	
RTA Line	October	34,145	أكتوبر	خط RTA
	November	35,559	نوفمبر	
	December	40,926	ديسمبر	
	Total	110,630	الإجمالي	
Total with RTA Line		449,738	المجموع مع خط RTA	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

جدول (4-10) Table (4-10)

إحصائيات مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019

Taxi statistics in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

عدد ركاب مركبات الأجرة No. of Taxi passengers	عدد رحلات مركبات الأجرة No. of Taxi trips	الأشهر Months	السنوات Years
1,675,137	558,379	أكتوبر October	2020
1,638,396	546,132	نوفمبر November	
1,681,050	560,350	ديسمبر December	
4,994,583	1,664,861	المجموع Total	
2,503,970	869,434	أكتوبر October	2019
2,355,601	817,917	نوفمبر November	
2,404,918	835,041	ديسمبر December	
7,264,489	2,522,392	المجموع Total	

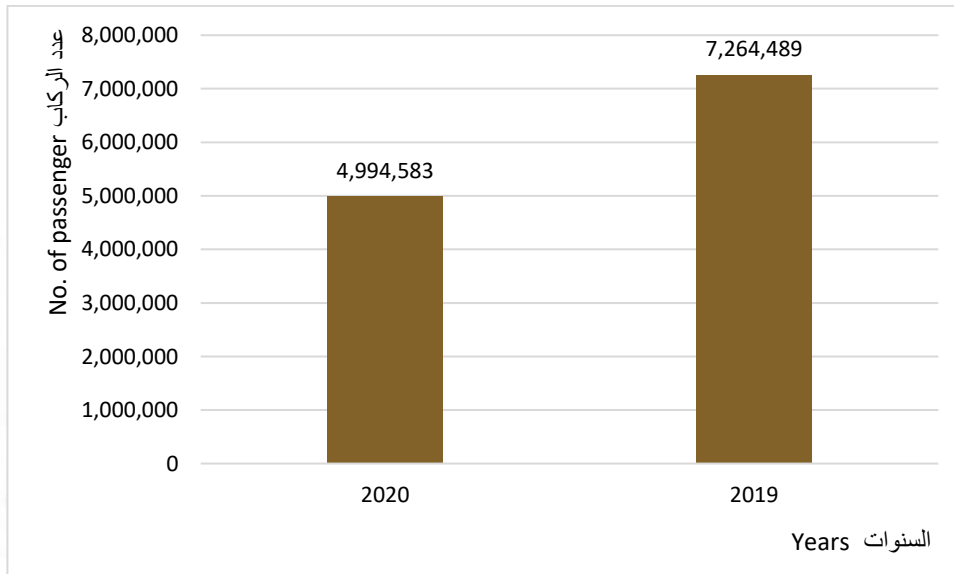
Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

شكل (1- 10) Figure (1- 10)

عدد ركاب مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2019

Number of taxi passengers in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020



الفصل الحادي عشر

الأسعار

CHAPTER ELEVEN

Prices

جدول (1-11) Table

معدل النمو لمتوسط الأرقام القياسية لأسعار المستهلك حسب مجموعات الإنفاق الرئيسية في إمارة عجمان خلال

الربع الرابع 2020-2019

Growth rate of average consumer Price indexes by Major Groups of Expenditure in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2019-2020

Major Groups of Expenditure	معدل النمو بين الربع الرابع 2020-2019 Growth Rate between 2019-2020	متوسط الربع الرابع 2020 Average of Fourth quarter 2020	متوسط الربع الرابع 2019 Average of Fourth 2019 quarter	مجموعات الإنفاق الرئيسية
All items of consumer price index	%1.85-	106.27	108.27	الرقم القياسي العام
Education	%3.65	126.85	122.38	التعليم
Medical care	%1.75	102.35	100.59	خدمات الصحة
Tobacco	%1.57	185.18	182.31	التبغ
Recreation and culture	%1.38	116.97	115.38	الترفيه والثقافة
Miscellaneous goods and services	%0.83	122.10	121.10	سلع وخدمات متنوعة
Food and soft drinks	%0.57	108.3	107.69	الطعام والمشروبات
Communications	%0.30	105.25	104.94	الاتصالات
Textiles, clothing and footwear	%0.08	99.84	99.76	الملابس والأحذية
Housing, Water, Electricity and Gas	%3.02-	96.83	99.85	السكن والمياه والكهرباء والغاز
Transportation	%4.38-	105.7	110.54	خدمات النقل
Furniture and household goods	%5.33-	97.71	103.21	التجهيزات والمعدات المنزلية
Restaurants and hotels	%9.49-	103.56	114.42	المطاعم والفنادق

Source: Ajman Statistic and Competitiveness center

Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: مركز عجمان للإحصاء والتنافسية

المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء